

NORAN250 Andrespråkslingvistikk

Pensumliste vår 2019

(med atterhald om justeringar)

Pensumet i dette emnet er sett saman av eit fellespensum på ca. 800 (vekta) sider, og eit særpensum på ca. 200 sider etter avtale med faglærarar.

FELLESPENSUM

Faghistorie og oppdatert andrespråkslæringsteori – generelt oversyn

1) Bok må kjøpast eller lånast på biblioteket:

Mitchell, R, R, Myles, and E. Marsden (2013). *Second Language Learning Theories*. London: Routledge. Kap. 1-2, og 4-9. (327 sider)

2) Utdrag av bok som finst tilgjengeleg via Oria eller ligg ope på nettet.

Van Patten, Bill & Jessica Williams (eds): *Theories in Second Language Acquisition*. An Introduction. New York: Routledge, 2015

<http://site.ebrary.com/lib/bergen/detail.action?docID=10962154>)

Van Patten & Williams: Introduction: The nature of theories (16 sider)

Ellis, N, & S. Wulff: Usage-based approaches to SLA, (19 sider)

DeKeyser, R. Skill Acquisition Theory (19sider)

Ortega, L. Second language learning explained? SLA across 10 contemporary theories (28 sider)

Bardovi-Harlig, K.. One Functional Approach to Second Language Acquisition: The Concept-Oriented Approach (20 sider)

3) Artiklar og kapittel som finst tilgjengeleg via Oria eller ligg ope på nettet.

Schachter, Jacqueline (1974). An error in error analysis. *Language Learning* 24:2, 205-14 (9 sider)

<http://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.1111/j.1467-1770.1974.tb00502.x/epdf>

Kramsch, Claire and Ann Whiteside (2007). Three Fundamental Concepts in Second Language Acquisition and Their Relevance in Multilingual Contexts. *The Modern Language Journal*, 91, Focus Issue (13 sider)

https://www.jstor.org/stable/4626140?seq=1#page_scan_tab_contents

Firth, Alan og Johannes Wagner (1997). On discourse, communication, and (some) fundamental concepts in SLA research. *The Modern Language Journal* 81: 3 (Autumn, 1997), 285-300 (16 sider)
http://www.jstor.org/stable/329302?sid=primo&origin=crossref&seq=1#page_scan_tab_contents

Larsen-Freeman, D, (2014). Saying what we mean: Making a case for “language acquisition” to become “language development”. In *Language Teaching*, 48-4, pp 491-505 (14 s)
<https://www.cambridge.org/core/journals/language-teaching/article/saying-what-we-mean-making-a-case-for-language-acquisition-to-become-language-development/08D8FE5D4FD7BE870EE4DC1AA5007C5E>

4) Artiklar og kapittel som vil bli gjort tilgjengelige i Litteraturkiosken.no:

Atkinson, Dwight (2011). Introduction. I D. Atkinson (ed). *Alternative approaches to second language acquisition*. London and New York: Routledge, 1-23 (23 sider)

Bybee, J. (2008). Usage-based grammar and second language acquisition. I Robinson & Ellis (red). *Handbook of Cognitive Linguistics and Second Language Acquisition*. Routledge

Ortega, Lourdes (2011). SLA after the social turn. I D. Atkinson (ed). *Alternative approaches to second language acquisition*. London and New York: Routledge, 167-180 (14 sider)

Corder, Pit (1967). The significance of learners ´errors. *International Review of applied linguistics*, 5, 161-70 (9 sider)

Selinker, Larry (1972). Interlanguage. *International review of applied linguistics*, 219-231 (12 sider)

Hammarberg, B. (2013). Teoretisk aramer för andraspråksforskning. I Hyltenstam & Lindberg(red). *Svenska som andraspråk*, Studentlitteratur, s. 27-84.

Karkkonen Svensson, Snorre (2010). Konstruksjonsgrammatikk – hva har du å gi oss? I Johansen, H. m.fl. Oslo: Novus (12 s)

Nistov, Ingvild; Hana Gustafsson & Teresa Cadierno (2018). Bruksbaserte tilnærminger til andrespråklæring. I A-K Gujord & G. Tveit Randen (red.). *Norsk som andrespråk- perspektiver på læring og undervisning*, Oslo: Cappelen Damm Akademisk, s. 107-132 (20 s)

Nistov, Ingvild og Nordanger, Marte (2018). Kva er mellomspråk? Gjensyn med eit sentralt omgrep i mellomspråksforskninga. I A-K Gujord & G. Tveit Randen (red.). *Norsk som andrespråk- perspektiver på læring og undervisning*. Oslo: Cappelen Damm Akademisk, s. 261-288 (27s)

Nordanger, Marte & Tonne, Ingebjørg (2018). Eksplisitt og implisitt kunnskap, læring og undervisning. I A-K Gujord & G. Tveit Randen (red.). *Norsk som andrespråk-*

perspektiver på læring og undervisning. Oslo: Cappelen Damm Akademisk, s.164-189 (25s)

Busterud, Guro (2018). Generativ grammatikk og andrespråkstilegnelse. I A-K Gujord & G. Tveit Randen (red.). *Norsk som andrespråk - perspektiver på læring og undervisning*. Oslo: Cappelen Damm Akademisk, s. 52-75 (23s)

Lars Anders Kulbrandstad og Else Ryen (2018). Hvordan læres et andrespråk? Overordnede perspektiver. I A-K Gujord & G. Tveit Randen (red.). *Norsk som andrespråk - perspektiver på læring og undervisning*. Oslo: Cappelen Damm Akademisk. s. 27-51 (24)

Døme på bruk av ulike teoriar: nordisk empiri

Artiklar og kapittel som vil bli gjort tilgjengelege i Litteraturkiosken.no:

DØME: PIENNEMANS PROSESSERBARHEITSTEORI

Håkansson, Gisela (2013). Utveckling och variation – en tillämpning av processerbarhetsteorien på svenskt innlärarspråk. I Hyltenstam og Lindberg (red) *Svenska som andraspråk*, 481-518 (18s)

DØME: INTERAKSJONELT PERSPEKTIV og SOSIOKULTURELT PERSPEKTIV
Lindberg, Inger (2003). With a little help from my friends – on the role of collaborative tasks in second language learning. In Fraurud & Hyltenstam (eds) *Multilingualism in Global and Local Perspectives. Selected papers from the 8th Nordic Conference on Bilingualism, November 1-3, 2001, Stockholm-Rinkeby*: Centre for research on Bilingualism, Stockholm University and Rinkeby Institute of Multilingual research (12 sider)

DØME : “CHOMSKIANSK” TEORI – UNIVERSAL-GRAMMATIKKEN

Salomonsen, Lisbeth (2008). Pro-drop-parameteren: Det-setninger som utløser for subjektstvang? I Carlsen et al: *Banebryter og brobygger. Festskrift til Jon Erik Hagen*, Oslo: Novus forlag, 74-87 (13 sider)

DØME : BRUKSBASERT (USAGE-BASED) TEORI

Hammarberg, Bjørn (2008), Konstruktioner som produkt och process – en studie av hur L1 – och L2 talare utnyttjar “det är”. I *Nordand* (Nordisk tidsskrift for andrespråksforskning 2008, 1(3): 79-107 (28 sider)

DØME: FUNKSJONALISTISK TEORI

Nistov, Ingvild (2002). Functions of relative clauses. Turkish and Norwegian in contrast. In Hauksdottir, Audur et al (eds). *Forskning i nordiske sprog som andet –og fremmedsprog. Rapport fra conference I Reykjavik, 23-25 maj 2001*, Reykjavik: Háskóli Islands . Háskólaútgafan (13 sider)

SÆRPENSUM

Eit utval av fagtekstar etter avtale med faglærer (ca. 200 sider)